

2002

	Ocelové výkovky pro tlakové nádoby a zařízení - Část 2: Feritické a martenzitické oceli pro použití při vyšších teplotách	ČSN EN 10222-2 42 0291
--	--	----------------------------------

Steel forgings for pressure purposes - Part 2: Ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties

Pièces forgées en acier pour appareils à pression - Partie 2: Aciers ferritiques et martensitiques avec caractéristiques spécifiées à température élevée

Schmiedestücke aus Stahl für Druckbehälter - Teil 2: Ferritische und martensitische Stähle mit festgelegten Eigenschaften bei erhöhten Temperaturen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10222-2:1999, včetně opravy AC:2000. Evropská norma EN 10222-2:1999 spolu se zapracovanou opravou AC:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10222-2:1999, including its corrigendum AC:2000. The European Standard EN 10222-2:1999 with the incorporation of its corrigendum AC:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

62460

Citované normy

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocel a oce-lové výrobky

EN 10222-1 zavedena v ČSN EN 10222-1 (42 0290) Ocelové výkovky pro tlakové nádoby a zařízení - Část 1: Všeobecné požadavky pro volné výkovky

Vypracování normy

Zpracovatel: NORTECH Praha 6, IČO 62902431, Ing. Věra Sulkiewiczová

Technická normalizační komise: TNK, 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Emilie Kremličková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 10222-2
EUROPEAN STANDARD	Prosinec 1999
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 77.140.30; 77.140.85

Ocelové výkovky pro tlakové nádoby a zařízení -

Část 2: Feritické a martenzitické oceli pro použití při vyšších teplotách

Steel forgings for pressure purposes -

Part 2: Ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties

Pièces forgées en acier pour appareils à pression -

Partie 2: Aciers ferritiques et martensitiques avec

caractéristiques spécifiées à température élevée

Schmiedestücke aus Stahl für Druckbehälter -

Teil 2: Ferritische und martensitische Stähle mit festgelegten Eigenschaften bei erhöhten Temperaturen

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-09-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka,

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 1999 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli
č. EN 10222-2:1999 D
množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref.

Strana 4

Obsah

Předmluva

..... 5

1 Předmět normy

..... 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3 Chemické složení

..... 6

3.1 Rozbor tavby

..... 6

3.2 Rozbor hotového výrobku

..... 6

4 Tepelné zpracování a mechanické vlastnosti

..... 6

Příloha A Hodnoty meze pevnosti při tečení a mez tečení při 1% trvalém prodloužení

..... 12

Příloha ZA Národní odchylka-A

..... 18

Příloha ZB Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení
směrnice EU 19

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí ECISS/TC 28 „Ocelové výkovky“, jejíž sekretariát vede BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2000.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnic EU.

Vztah ke směrnicím EU je uveden v informativní příloze ZB, která je nedílnou částí této normy.

Upozornění 1 na odchylky schválené ©védkem - jsou uvedeny v příloze ZA.

Upozornění 2 na nekolizní národní dodatky požadované Francií a Německem. Tyto dodatky se musí uvádět jako národní přílohy k vydáním této evropské normy těchto členů.

Názvy ostatních částí této evropské normy:

Část 1: Všeobecné požadavky pro volné výkovky

Část 3: Niklové oceli pro použití při nízkých teplotách

Část 4: Svařitelné jemnozrnné oceli s vyšší mezí kluzu

Část 5: Martenzitické, austenitické a austeniticko-feritické korozivzdorné oceli

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato část evropské normy stanoví technické dodací podmínky pro výkovky z feritických a martenzitických ocelí pro použití při vyšších teplotách, určených pro tlakové nádoby a zařízení. Obsahuje chemické složení a mechanické vlastnosti.

Všeobecné technické podmínky jsou uvedeny v EN 10021.

-- Vynechaný text --